台灣社區藝術與人文發展協會會刊

陳郁秀題 民國九十三年元月創刊

印刷品

第四十五期

發行日期：民國九十七年十二月十日
發行機關：台灣社區藝術與人文發展協會
發 行 人：廖昭昌
發行地址：台北市和平東路三段49號2樓之4
電　　話：(02)2708-2770　傳真：(02)2706-2481
E - mail: taiwanarts2004@yahoo.com.tw
網　　址: http://ndsc.tw/twarts/

****

協會大事記

97 10 15　台北市立圖書館來函同意將本會列為「台北市終身學習護照」協辦單位，並致贈協辦單位專屬之桌面插旗兩面，並提供台北市終身學習網介紹本會專頁，終身學習網(http://lll.tpml.edu.tw/)並與本會網站交互連結。

97 10 20 廖理事長接受 Career 雜誌專訪成人學習及證照專題，並刊載於 11 月號。

97 10 25 廖理事長受邀長榮大學主講「台灣原住民文化產業認證」。

97 10 26 廖理事長受邀台大慶齡工業中心講授「核心知識職能」。

97 11 01 廖理事長受邀中華民國身心靈美學協會講授「產業文化行銷課程」。

97 11 09 本會常務理事鄒進緯創設的拉皮歐加音樂館舉辦歌劇饗宴：羅西尼的塞維里亞的理髮師。

97 11 13　音樂教育家郭長揚教授(本會會員)親臨本會，郭教授提供他率領實驗合唱團參加在義大利 Bologna2008 國際音樂教育學會世界大會，並於羅馬大教堂舉行首場演唱會前夕，接受我國駐教廷杜大使晚宴之照片，本期將專文介紹。邱創會理事長與廖理事長均親自接待郭教授的來訪。

97 11 14　文建會同意本會舉辦之「2008國小弦樂團體教學研討會」完成核銷，邱創會理事長並將專案執行結餘全數捐入本會。

97 11 15 廖理事長受邀奇美醫院柳營分院專題演講「開會技巧」。

97 11 17 廖理事長參加職訓局台灣訓練品質系統(TTQS)輔導顧問期末檢討會議，秘書處並派魏辰峯參加「97年度產業人才投資方案成果發表會」。

97 11 18 本會出函同意台北市大同區新臨江社區發展協會，請求接待上海城市福祉社副主任曹衛東東等九人來訪。

97 11 21 本會在陽明老人公寓主辦台北市第四屆關懷社區老人慈善系列音樂會，由邱創會理事長親自主持，音樂導賞解說，由本會資深會員甫退休之南投縣鹿谷國小校長劉木燕親自組團演出，與會老人家聆聽入神，主辦單位特頒感謝狀。

97 11 23　本會常務理事鄒進緯創設的拉皮歐加音樂館舉辦歌劇饗宴：比才的卡門。

97 11 27 教育部來函有關本會辦理「藝教於樂—社區音樂沙龍推廣計畫」准于核銷。

97 11 27 廖理事長受邀遠東科技大學為管理學院學生講授「職涯規劃」。

97 11 28 **台北縣政府來函告知本會提案申請文化局補助演藝活動，未獲入選。**

會員動態

新會員介紹

永久會員：廖敬棠（南投縣草屯鎮人）畢業於雲林科技大學空間設計系，曾任台中市文化局古蹟日活動等專聘人員，現職為中彰投區就業服務中心特定對象就業服務員。

永久會員：廖育輝（雲林縣林內鄉人）畢業於樹德科技大學建築與古蹟維護系，現為 407 設計工作室的負責人，其專長在於設計及文化出版等。

第二十八屆國際音樂教育會議

國立實驗合唱團表演轟動大會

國立台北大學音樂系前系主任兼教授、國際音樂教育學會候選理事兼實驗合唱團顧問

郭長楊　撰

2008年7月20~25日在義大利北部之古文化美都市波隆尼亞(Bologna)召開的第二十八屆聯合國教科文組織國際音樂教育學會(ISME)世界大會，是近年來規模盛大，最受重視，全球音樂教育學者最嚮往的國際會議之一。因此我們慎重推薦最適合條件且能夠勝任在音樂高水準國家義大利演出的國立實驗合唱團擔任台灣音樂文化與世界各國交流的重任。在義大利經過七場合唱演出之後，果然表現非凡，感動所有在場聆聽的聽眾，其熱情的鼓動感應實已超出我們所追求的期望，另外國音樂教育學者們更能體認台灣音樂教育的特色與成效。

選擇在義大利Bologna市來舉辦2008 ISME國際音樂教育世界大會，有其學術文化在歐洲歷史甚為悠久，頗具古色古香之吸引力。據ISME理事長在大會節目專輯上的報告，此次大會收到的「論作」申請超過千件(包括Symposias,Papers,Demonstrations/workshops與Posters)，其中受邀安排發表的論作有八百多件。在此直得一提，筆者的論作標題是「Promoting Taiwanese Piano Music in Music Education」，其「Papertype」屬於「Demonstration/Workshop」。這是從今年才開始使用的分類項目：意即在Workshop中可含有Demonstration(樂器的示範教學演奏)。原來ISME的演奏申請只限團隊的合奏或合唱，不接受樂器的獨奏。為要突破這個限制，開闢鋼琴獨奏示範教學的增長，乃於2007年澳洲國際音樂教育會議中講解演奏台灣鋼琴作品(郭韻玲獨奏)，結果或ISME理事David Forrest的肯定，立即向ISME大會籌備會議提出開放獨奏樂器的示範教學，幸獲認同，從2008年起獨奏演出獲得開放。所以今後國際音樂教育研習活動將可邁入更多彩多姿的演奏境界。

至於音樂團隊向大會申請演出者共為一百多個團隊，其中接受邀請參加演出的共有二十五國的四十多單位，估計其總人數約為兩千人上下。音樂會的演出分別在三個時段：午餐時間(13:30~15:00)、午後時間(17:30~19:00)及夜晚時間(21:00~22:30)，規劃在十個場地表

演。每一場音樂會由兩個團隊分別在上半場與下半場演出，以收互相觀賞交流之效。所有表演團隊幾乎都演出一個半場，但我們的實驗合唱團由於會前與負責安排音樂會者溝通密切，特別為我們增演一次，令人感到振奮與欣慰。

先前羅馬地區的演唱會

經獲邀確定於七月下旬在ISME 2008 Bologna市表演之後，隨即計劃於七月中旬在羅馬及附近市鎮演唱五場，亦可為ISME大會現唱暖身。在我國駐教廷杜大使的支持及籌辦之下，於七月十四日在羅馬Basilicacli Santa Maria Sopra Minerva大教堂演出。其節目上半場全部都是Dvorak的D大調彌撒曲，作品86號。下半場全為Bruckner,Mogart,Liszt及Brahms的宗教歌曲。許多梵蒂岡及義大利貴賓要員滿座聆賞高雅感人的宗教音樂，圓滿達成台義音樂心靈的交流，讓合唱團指揮Prof. grossman心滿笑容的四次謝幕。

第二場音樂會於隔日七月十五日在義大利東部海岸美麗的城市歐特納(Ortona)舉行。該市是義大利名歌樂教師兼作曲家Tosti,Francesco(1846-1916)的故鄉，當前每兩年舉辦一次國際性聲樂大賽。本場音樂會還是全部由Prof. grossman指揮德國作曲家奧爾夫的作品「布蘭詩歌」(Carmina Burana)以及與第一場下半部相同的宗教歌曲。她最重視的「拿手好戲」就是氣魄雄渾的「布蘭詩歌」，由兩台鋼琴與六人組合的打擊樂隊伴奏演出。

其後自七月十六至十八日三天，每天分別在「馬切拉塔」省的「聖賽佛利諾」、「聖馬帝諾山」及「貝爾福地」各演出一場。這三場的節目更換為上半場演唱第一場下半部的宗教歌曲，下半場演出七首台灣民間的歌謠。此時指揮有要務先回加拿大，所以由助理指揮賴淑芽代理後續的指揮任務，完成了自七月十四日起每天趕路演出一場的重任，雖疲勞仍感榮幸。

ISME世界大會實驗合唱團首場演唱

結束了連續五場演唱會之後，自七月十九日至二十二日共四天的時間稍作休息放鬆，同時準備七月二十三日起在ISME大會中的國際交流演出。

進入初場演出前，向辦公室領取團員識別證時發現誤寫國名為「Taiwan,China」，後經據理力爭，善予處理，終於在現場另填寫發給「Chinese Taipei」的名牌。隨後進入演出場地Bologna藝術學院的劇院排演練唱一小時，想不到我們的歌聲吸引了在場所有的工作人員，每唱完一首都擊掌呼喊，忘了他們的工作，見證這是他們所聽到最迷人的團隊，顯現「未演先轟動」的氣勢。下午五時半開始正式演唱七首台灣歌謠：依次為「慈母頌」、「安童哥買菜」、

「客家本色」、「美麗的稻穗」、「戀戀北迴線」、「日出台灣」與「快樂的聚會」等包括了台語、客家語以及台灣原住民土語的歌調。

為著配合國際音樂教育學會「多元文化音樂教育」的提倡，我們的歌聲多采多姿，又能手舞腳踏，應變自如，因此甚能吸引聽眾的共鳴歡呼，每一首歌唱完之後都掌聲如雷。演唱七首之後全場聽眾熱烈反應，手口並用之動作不斷，乃加唱一首歌調優雅的義大利民謠「小漁夫」，引起更熱情的反應；再加唱一首動態美十足的西班牙民謠「La Bam Bam」，全場聽眾站立鼓動，熱情更為升高，台上與台下打成一片，融合了身心交流的音樂演唱，以致美滿的完成了首場的演出。

實驗合唱團再場壓軸性成功的演唱

ISME 大會表演團隊的最後一場壓軸音樂會就是七月二十四日晚間九點半開始，在市中心大教堂區最美好的「聖史德法諾廣場」(Piazza S. Stefano)，由實驗合唱團(上半場)與「Mcmurry」大學木管合奏團(下半場)演出。這個廣場只提供我們在音樂節間最後的一場，把最感動聽眾的音樂表現出來。我們何其榮幸，有機會演唱「慈母頌」等七首以台語、客家語及原住民土語表現的歌謠，唱出了各族群的文化精神與生活型態等特色。

新任指揮約聘之後，Prof. grossman 對於演唱品質以及團員的士氣均有提昇。大家所期盼的男女聲部音質的融合諧美，在這次出國演唱的過程中，長音緩唱的音色諧和美感已常能聆聽賞心。以此為出發點再往較變化合聲進攻，其更融諧音色美感必可期待。經過兩週七場的演唱，合唱團顯露出歷經四百場演出的豐富歷史背景，團員們在短時間內可學會演唱多首歌曲，且能將各色各樣表情靈活展現。以女生三部合唱的「慈母頌」來說，他們練唱了兩三次就能使我感覺到作曲者注入「愛心」與「和善」的內涵，而可有信心的解說：本曲可表現「家庭的和愛」，而當為促進普世和平的基石 - 感佩他們那麼美妙意境的歌聲。

台北市第四屆關懷敬老慈善音樂會

陽明老人公寓演出實況

活動預告

12/21（日）浦契尼：杜蘭朵公主 《歌劇欣賞時間為下午 2:00-5:00

地點：拉皮歐加 2F 演奏廳（台中市西區五權五街 2 號）

報名費：200 元

歡迎來電洽詢：04-23726280　**部落格**：http://tw.myblog.yahoo.com/la-pioggia